

685230-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni għal proġetti ta' l-ilma – Wiederherstellung des Yachthafens Damp

OJ S 192/2026 05/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kurbetriebe Damp GmbH

Email: info@kurbetriebe-damp.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġionali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Wiederherstellung des Yachthafens Damp

Deskrizzjoni: Inhalt dieser Ausschreibung ist die Erneuerung der Böschungsfußsicherung der Ufersicherung des Innenhafens, die als vorbereitende Maßnahme zu den geplanten Naßbaggerarbeiten des Innenhafens erneuert werden muss. Die Leistung ist Teil des Gesamtprojektes zur Wiederherstellung des Yachthafens in Damp und wird als Los gesondert ausgeschrieben. Die ausgeschriebene Leistung umfasst: Rückbau und Entsorgung von Steganlagen; die Erneuerung der Fußpfahlreihe durch eine Stahlpundwand ohne Abschlussholm. Für alle Unterlagen, die für das Projekt erstellt werden, gelten folgende Grundlagen: Lagebezug: ETRS 1989 UTM Zone 32N; Höhenbezug: m NHN (DHHN2016). Nähere Angaben sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

Identifikatur tal-proċedura: b1000000-c0de-4000-a000-00d463014358

Identifikatur intern: YHD-08

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45240000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal proġetti ta' l-ilma

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45111300 Xogħlijiet ta' żmantellar, 45111100 Xogħol tad-demolizzjoni, 45243000 Xogħlijiet ta' l-qugħ tax-xtut, 45241000 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-portijiet

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Zwingender Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 1 Nr. 1 VOB/A.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Zwingender Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 1 Nr. 1 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Zwingende Ausschlussgründe nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 1 Nr. 2 und 3 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Frodi: Zwingende Ausschlussgründe nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 1 Nr. 4 und 5 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Il-korruzzjoni: Zwingende Ausschlussgründe nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 1 Nr. 6, 7 und 8 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zwingende Ausschlussgründe nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 1 Nr. 6, 7, 8 und 9 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zwingende Ausschlussgründe nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 1 Nr. 10 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zwingende Ausschlussgründe nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 2 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 1 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 1 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 1 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 2 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 3 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 4 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 5 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 6 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 7 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Fakultative Ausschlussgründe nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 8 und 9 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Insolvenza: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 2 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 2 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Fakultativer Ausschlussgrund nach Maßgabe des § 6e EU Abs. 6 Nr. 2 VOB/A. Nichtvorliegen durch Eigenerklärung mit Formblatt 124 nachzuweisen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Wiederherstellung des Yachthafens Damp

Deskrizzjoni: Inhalt dieser Ausschreibung ist die Erneuerung der Böschungsfußsicherung der Ufersicherung des Innenhafens, die als vorbereitende Maßnahme zu den geplanten Naßbaggerarbeiten des Innenhafens erneuert werden muss. Die Leistung ist Teil des Gesamtprojektes zur Wiederherstellung des Yachthafens in Damp und wird als Los gesondert ausgeschrieben. Die ausgeschriebene Leistung umfasst: Rückbau und Entsorgung von Steganlagen; die Erneuerung der Fußpfahlreihe durch eine Stahlspundwand ohne Abschlussholm. Für alle Unterlagen, die für das Projekt erstellt werden, gelten folgende Grundlagen: Lagebezug: ETRS 1989 UTM Zone 32N; Höhenbezug: m NHN (DHHN2016). Nähere Angaben sind in den Vergabeunterlagen enthalten.
Identifikatur intern: YHD-08

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45240000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal proġetti ta' l-ilma

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45111300 Xogħlijiet ta' żmantellar, 45111100 Xogħol tad-demolizzjoni, 45243000 Xogħlijiet ta' l-qugħ tax-xtut, 45241000 Xogħol tal-kostruzzjoni għall-portijiet

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Damp

Kodiċi postali: 24351

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 87 Jiem

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis der Eignung ist/sind mit dem Angebot folgende Referenz/en mit vergleichbaren Leistungen vorzulegen: Angaben zu den/dem Referenzprojekt/en aus den vergangenen fünf Kalenderjahren sowie dem laufenden Kalenderjahr, jeweils mit Angabe von Auftraggeber (mit Ansprechperson), Ausführungszeitraum, Art und Umfang der eigenen Leistung und Auftragswert. Die Vergleichbarkeit der Referenz/en bemisst sich nach Art und Größe sowie den nachfolgend genannten Kriterien. Jedes dieser Kriterien muss mindestens einmal erfüllt sein und kann durch ein oder mehrere Projekte nachgewiesen werden. - Einbringen einer Spundwand mit Bohlenlängen von mindestens 3 m und einer Spundwandachse von mindestens 100 m - Ziehen von Pfählen/ Dalben mit wassergebundenen Geräten (maximum Durchmesser 800mm/ maximale Länge 20m) - Entsorgung von gefährlichen Abfällen (zum Beispiel Altholz A4) Der Referenznachweis ist durch eine Eigenerklärung zu erbringen, die der Bieter selbst zu erstellen hat. Wenn die Referenzen durch einen Präqualifikationseintrag nachgewiesen werden, müssen die dort hinterlegten Referenzen die vorgenannten Kriterien erkennbar erfüllen. Wenn die im Präqualifikationseintrag hinterlegten Referenzen die Erfüllung der vorgenannten Kriterien nicht erkennen lassen, muss der präqualifizierte Bieter entsprechende ergänzende Angaben zu den Referenzen machen.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: § 6a EU Nr. 1 VOB/A — Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung wird die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Bieters verlangt, soweit eine Verpflichtung zur Registereintragung besteht. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung unter Verwendung des Formblattes 124.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D463014358>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bi-medien.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/11/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 58 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Bieter, die für den Zuschlag in Betracht kommen, werden unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufgefordert, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise - nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise - nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Die Frist wird sechs Kalendertage nicht überschreiten. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren in den §§ 155 ff. GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein etwaiger Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, wobei der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB unberührt bleibt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der Auftraggeber ist zur Absendung einer Bieterinformation spätestens 10 Tage vor Zuschlagserteilung verpflichtet (§ 134 GWB). Nach Zuschlagserteilung ist ein Nachprüfungsantrag nicht mehr zulässig. Ausgenommen sind Anträge auf Feststellung einer Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 GWB, also wegen Verletzung der vorgenannten Pflicht zur Bieterinformation und Einhaltung der Wartefrist gem. § 134 GWB oder wegen unzulässiger Vergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der EU. Solche Anträge auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages sind nach § 135 Abs. 2 GWB nur innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags zulässig, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss. Hat

der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung dieser Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Kurbetriebe Damp GmbH
Numru tar-reġistrazzjoni: HRB 13 EC
Indirizz postali: Auf der Höhe 16
Belt: Damp
Kodiċi postali: 24351
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: René Kinza
Email: info@kurbetriebe-damp.de
Telefown: +49 (4351) 7379 400
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Schleswig-Holstein
Numru tar-reġistrazzjoni: -
Belt: Kiel
Kodiċi postali: 24105
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@wimi.landsh.de
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: d03c9724-d5d0-4d5d-8112-d8df7507aed1 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/10/2026 13:47:44 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 685230-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 192/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 05/10/2026